

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ **Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1026/1999 του Συμβουλίου, της 10ης Μαΐου 1999, για καθορισμό των εξουσιών και υποχρεώσεων των υπαλλήλων των εντεταλμένων από την Επιτροπή για τη διεξαγωγή των ελέγχων των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων** 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1027/1999 της Επιτροπής, της 19ης Μαΐου 1999, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 4
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1028/1999 της Επιτροπής, της 19ης Μαΐου 1999, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης 6
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1029/1999 της Επιτροπής, της 19ης Μαΐου 1999, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση 8
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1030/1999 της Επιτροπής, της 19ης Μαΐου 1999, για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 39η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1574/98 10
- ★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1031/1999 της Επιτροπής, της 19ης Μαΐου 1999, περί καθορισμού ορισμένων ενδεικτικών ποσοτήτων και μεμονωμένων ανωτάτων ορίων για την έκδοση πιστοποιητικών κατά την εισαγωγή μπανανών στην Κοινότητα για το τρίτο τρίμηνο του 1999, στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων και της ποσότητας παραδοσιακών μπανανών ΑΚΕ** 11
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1032/1999 της Επιτροπής, της 19ης Μαΐου 1999, όσον αφορά την έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Α2 στον τομέα των οπωροκηπευτικών 13
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1033/1999 της Επιτροπής, της 19ης Μαΐου 1999, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών 15

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1034/1999 της Επιτροπής, της 19ης Μαΐου 1999, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών κατά την εισαγωγή στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών καθώς και της αυγοαλβουμίνης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95	17
--	----

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

1999/334/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 7ης Μαΐου 1999, για ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με τους εγγεγραμμένους σε μητρώα ίππους που προέρχονται από τη Νότια Αφρική ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 1176]

19

1999/335/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 7ης Μαΐου 1999, για την έγκριση του σχεδίου που υπέβαλε η Γερμανία για την εξάλειψη της κλασικής πανώλης των χοίρων που εμφανίστηκε σε αγριόχοιρους στη Βάδη-Βιρτεμβέργη και στη Ρηνανία-Παλατινάτο ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 1177]

21

Διορθωτικά

- * Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ) αριθ. 2548/98 του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1998, για τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 320 της 28.11.1998) ...

22

- * Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 48/1999 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1998, περί καθορισμού, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων των συνολικών επιτρεπομένων αλιευμάτων (ΤΑC) για το 1999 καθώς και ορισμένων όρων υπό τους οποίους είναι δυνατόν να αλιεύονται (ΕΕ L 13 της 18.1.1999)

22

- * Διορθωτικό στην οδηγία 98/95/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1998, για την τροποποίηση, στα πλαίσια της ενοποίησης της εσωτερικής αγοράς, των γενετικώς τροποποιημένων φυτικών ποικιλιών και των φυτικών γενετικών πόρων, των οδηγιών 66/400/ΕΟΚ, 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 66/403/ΕΟΚ, 69/208/ΕΟΚ, 70/457/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ που αφορούν, αντίστοιχα, την εμπορία σπόρων προς σπορά τεύλων, κτηνοτροφικών φυτών, σιτηρών, γεωμήλων, ελαιούχων και κλωστικών φυτών, κηπευτικών και τον κοινό κατάλογο ποικιλιών των καλλιεργούμενων φυτικών ειδών (ΕΕ L 25 της 1.2.1999)

23

(1) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1026/1999 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Μαΐου 1999

για καθορισμό των εξουσιών και υποχρεώσεων των υπαλλήλων των εντεταλμένων από την Επιτροπή για τη διεξαγωγή των ελέγχων των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 209,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 183,

την απόφαση 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 31ης Οκτωβρίου 1994, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8, παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽³⁾,

τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 165/74 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όρισε τις εξουσίες και υποχρεώσεις των εντεταλμένων από την Επιτροπή υπαλλήλων στο πλαίσιο των ελέγχων που είναι απαραίτητοι για τη θεαίωση και την απόδοση των ιδίων πόρων, εκτός των προερχομένων από τον ΦΠΑ, στους οποίους συμμετέχει η Επιτροπή·
- (2) ότι, δυνάμει του άρθρου 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για την εφαρμογή της απόφασης 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων⁽⁶⁾, τα κράτη μέλη προβαίνουν σε εξακριβώσεις και έρευνες σχετικά με τη θεαίωση και την απόδοση των ιδίων πόρων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, στοιχεία α) και β) της απόφασης 94/728/ΕΚ, Ευρατόμ· ότι, δυνάμει του άρθρου 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να προβαίνουν σε συμπληρωματικούς ελέγχους μετά από αιτιολογημένη αίτηση της Επιτροπής

και να συνεργάζονται με την Επιτροπή, κατόπιν αιτήσεώς της, σε όλους τους ελέγχους που πραγματοποιούν· ότι, δυνάμει του άρθρου 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89, η Επιτροπή μπορεί να πραγματοποιεί, και η ίδια, επιτόπιους ελέγχους, με τη συμμετοχή υπαλλήλων του συγκεκριμένου κράτους μέλους·

- (3) ότι το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1989, για το ομοιόμορφο οριστικό καθεστώς είσπραξης των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον φόρο της προστιθέμενης αξίας⁽⁷⁾, επέκτεινε την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 165/74 στον έλεγχο των ιδίων πόρων που προέρχονται από το ΦΠΑ·
- (4) ότι το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 προβλέπει ότι η Επιτροπή, από κοινού με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, προβαίνει σε εξακριβώσεις σχετικές με τους ίδιους πόρους που βασίζονται στο ΑΕΠ·
- (5) ότι, για λόγους σαφήνειας, είναι σκόπιμο να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 165/74 καθώς και το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89, και να προβλεφθούν διατάξεις σχετικά με τις εξουσίες και τις υποχρεώσεις των εντεταλμένων υπαλλήλων, οι οποίες να εφαρμόζονται στο σύνολο των ιδίων πόρων, λαμβάνοντας υπόψη την ιδιαιτερότητα των ιδίων πόρων των προερχομένων από τον ΦΠΑ και των ιδίων πόρων που βασίζονται στο ΑΕΠ·
- (6) ότι είναι σκόπιμο να ορισθούν οι συνθήκες υπό τις οποίες ασκούν τα καθήκοντά τους οι εντεταλμένοι υπάλληλοι, και ιδίως να θεσπισθούν οι κανόνες τους οποίους πρέπει να τηρούν οι υπάλληλοι και το λοιπό προσωπικό της Κοινότητας, καθώς και οι αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες, όσον αφορά το επαγγελματικό απόρρητο και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα·

⁽¹⁾ ΕΕ L 293 της 12.11.1994, σ. 9.

⁽²⁾ ΕΕ C 95 της 24.3.1997, σ. 33 και ΕΕ C 4 της 8.1.1998, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ C 304 της 6.10.1997, σ. 36.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 175 της 9.6.1997, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 20 της 24.1.1974, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 155 της 7.6.1989, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 1355/96 (ΕΕ L 175 της 13.7.1996, σ. 3).

⁽⁷⁾ ΕΕ L 155 της 7.6.1989, σ. 9.

(7) ότι πρέπει να καθορισθεί ότι οι αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες ενεργούν υπό την ευθύνη της Επιτροπής υπό τους ίδιους όρους με τους υπαλλήλους της και ότι το αφορώμενο κράτος μέλος μπορεί να προβάλλει δεόντως αιτιολογημένες αντιρρήσεις για την παρουσία, κατά τη διενέργεια ελέγχου, αποσπασμένου εθνικού εμπειρογνώμονα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η Επιτροπή:

- α) συμμετέχει τους ελέγχους που διεξάγονται από τα κράτη μέλη όσον αφορά τους ίδιους πόρους, οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89·
- β) προβαίνει σε επιτόπιες εξακριβώσεις των ιδίων πόρων, οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89·
- γ) διεξάγει τους ελέγχους των ιδίων πόρων που προέρχονται από τον ΦΠΑ, οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89 και
- δ) προβαίνει σε εξακριβώσεις των ιδίων πόρων που βασίζονται στο ΑΕΠ, κατ' εφαρμογή του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89,

εκπροσωπούμενη από τους ειδικά προς τούτο εντεταλμένους υπαλλήλους και λοιπό προσωπικό, οι οποίοι στο εξής καλούνται «εντεταλμένοι υπάλληλοι».

Στους ελέγχους αυτούς και στις εξακριβώσεις μπορούν να παρίστανται τα πρόσωπα που έχουν τεθεί στη διάθεση της Επιτροπής από τα κράτη μέλη υπό την ιδιότητα του αποσπασμένου εθνικού εμπειρογνώμονα.

Με τη ρητή εκ των προτέρων συγκατάθεση των αρμοδίων αρχών του ενδιαφερομένου κράτους μέλους, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει τη συνδρομή υπαλλήλων από άλλα κράτη μέλη με την ιδιότητα παρατηρητή. Η Επιτροπή μεριμνά ώστε οι προαναφερόμενοι υπάλληλοι να παρέχουν κάθε εγγύηση όσον αφορά τις τεχνικές ικανότητες, την ανεξαρτησία και την τήρηση του επαγγελματικού απορρήτου.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή διατηρούν τις αναγκαίες τακτικές επαφές για τη διεξαγωγή των ελέγχων και εξακριβώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1.
2. Κάθε αποστολής επιτόπου ελέγχου ή εξακρίβωσης προηγούνται έγκαιρες επαφές μεταξύ του ενδιαφερομένου κράτους μέλους και της Επιτροπής, με σκοπό τη διευκρίνιση των λεπτομερειών της.
3. Οι εντεταλμένοι υπάλληλοι οφείλουν να είναι εφοδιασμένοι, για κάθε παρέμβαση, με γραπτή εντολή, χορηγούμενη από την Επιτροπή, στην οποία καθορίζονται η ταυτότητα και η ιδιότητά τους. Για τις επιτόπιες εξακριβώσεις, που αναφέρονται στο άρθρο 1, στοιχείο β), η εντολή

αυτή συνοδεύεται από έγγραφο στο οποίο αναφέρεται το αντικείμενο και ο στόχος της εξακρίβωσης.

Άρθρο 3

1. Οι εντεταλμένοι υπάλληλοι:

- α) υιοθετούν, κατά τη διάρκεια των επιτοπίων ελέγχων και εξακριβώσεων, στάση συμβιβασόμενη με τους κανόνες και τις συνήθειες που επιβάλλονται στους υπαλλήλους του οικείου κράτους μέλους·
- β) υποχρεούνται να τηρούν το επαγγελματικό απόρρητο, υπό τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 5·
- γ) εξουσιοδοτούνται να έχουν επαφές, εάν αυτό απαιτείται, με τους υποχρέους, αποκλειστικώς στα πλαίσια των ελέγχων και εξακριβώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1, στοιχεία α) ή β), και μόνο με τη μεσολάβηση των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών στα οποία διεξάγονται αυτοί οι επιτόπιοι έλεγχοι και εξακριβώσεις.

2. Η προετοιμασία και η διεύθυνση:

- α) των ελέγχων που αναφέρονται στο άρθρο 1, στοιχείο α), εξασφαλίζονται, για την οργάνωση των εργασιών, και, γενικότερα, για τις σχέσεις με τις υπηρεσίες τις οποίες αφορά ο έλεγχος, από την υπηρεσία που ορίζει το κράτος μέλος, κατ' εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 1,
- β) των επιτόπιων εξακριβώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο β), εξασφαλίζονται από τους εντεταλμένους υπαλλήλους. Για την οργάνωση των εργασιών και για τις σχέσεις με τις υπηρεσίες και, ενδεχομένως, με τους υποχρέους που αφορά η εξακρίβωση, οι εν λόγω υπάλληλοι προβαίνουν, πριν από κάθε επιτόπια εξακρίβωση, στις σχετικές επαφές με τους υπαλλήλους που έχει ορίσει το οικείο κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2,
- γ) των ελέγχων και εξακριβώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1, στοιχεία γ) και δ) αντιστοίχως, εξασφαλίζονται από τους εντεταλμένους υπαλλήλους, οι οποίοι προβαίνουν, για την οργάνωση των εργασιών, στις σχετικές επαφές με τις αρμόδιες διοικήσεις των κρατών μελών.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι υπηρεσίες και οι οργανισμοί οι υπεύθυνοι για τη βεβαίωση, την είσπραξη και την απόδοση των ιδίων πόρων, καθώς και οι αρχές οι οποίες είναι επιφορτισμένες με τους σχετικούς ελέγχους, να παρέχουν στους εντεταλμένους υπαλλήλους την απαραίτητη συνδρομή για την εκπλήρωση της αποστολής τους.
2. Εάν πρόκειται για τις επιτόπιες εξακριβώσεις, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 1, στοιχείο β), το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή, σε εύθετο χρόνο, σχετικά με την ταυτότητα και την ιδιότητα των υπαλλήλων που έχει ορίσει για να συμμετάσχουν στις εξακριβώσεις αυτές και για να παράσχουν στους εντεταλμένους υπαλλήλους την απαραίτητη συνδρομή για την εκπλήρωση της αποστολής τους.

Άρθρο 5

1. Οι πληροφορίες που ανακοινώνονται ή συλλέγονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, υπό οποιαδήποτε μορφή, καλύπτονται από το επαγγελματικό απόρρητο και απολαύουν της προστασίας που εξασφαλίζεται σε ανάλογες πληροφορίες από την εθνική νομοθεσία του κράτους μέλους στο οποίο συλλέχθηκαν και από τις αντίστοιχες διατάξεις που εφαρμόζονται στα κοινοτικά όργανα.

Οι πληροφορίες αυτές δεν μπορούν, ιδίως, να γνωστοποιηθούν σε πρόσωπα άλλα από εκείνα τα οποία, στα πλαίσια των οργάνων της Κοινότητας ή των κρατών μελών, είναι αρμόδια, λόγω των καθηκόντων τους, να τις γνωρίζουν, ούτε να χρησιμοποιηθούν για σκοπούς διαφορετικούς από τους προβλεπόμενους από τους κανονισμούς (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1552/89 και (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89, παρά μόνο εάν συμφωνήσει προηγουμένως το κράτος μέλος στο οποίο συλλέχθηκαν.

2. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται σε όλους τους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό της Κοινότητας, καθώς και στους αποσπασμένους εμπειρικούς εμπειρογνώμονες.

3. Η Επιτροπή μεριμνά ώστε οι εντεταλμένοι υπάλληλοι και τα άλλα πρόσωπα που ενεργούν υπό την ευθύνη της να τηρούν τις κοινοτικές και τις εθνικές διατάξεις σχετικά με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, και ειδικότερα τις διατάξεις της οδηγίας 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽¹⁾.

Άρθρο 6

1. Τα αποτελέσματα των διενεργουμένων επιτόπιων ελέγχων και εξακριβώσεων γνωστοποιούνται, εντός προθεσμίας τριών μηνών, με τις κατάλληλες διαδικασίες, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, το οποίο υποβάλλει τις

παρατηρήσεις του εντός τριών μηνών από της λήψεως της ανακοίνωσης αυτής.

Εντούτοις, κατόπιν αιτήσεως δεόντως αιτιολογημένης, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος να υποβάλλει τις παρατηρήσεις του για ειδικά σημεία εντός προθεσμίας ενός μηνός μετά την παραλαβή των αποτελεσμάτων του ελέγχου ή της εξακριβώσης. Το κράτος μέλος μπορεί να μη δώσει συνέχεια στην αίτηση αυτή με ανακοίνωση στην οποία θα αναφέρονται οι λόγοι που το εμποδίζουν να δώσει συνέχεια στην αίτηση της Επιτροπής.

2. Κατά το πέρας της διαδικασίας που προβλέπεται στην παράγραφο 1, τα αποτελέσματα και οι παρατηρήσεις αυτές, καθώς και η συγκεφαλαιωτική έκθεση στα πλαίσια των ελέγχων σχετικά με τους ίδιους πόρους που προέρχονται από τον ΦΠΑ, φαίρονται σε γνώση των άλλων κρατών μελών στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής των ιδίων πόρων. Ωστόσο, τα αποτελέσματα των εξακριβώσεων στον τομέα των ιδίων πόρων που βασίζονται στο ΑΕΠ γνωστοποιούνται στα άλλα κράτη μέλη στα πλαίσια της επιτροπής ΑΕΠ που προβλέπεται στο άρθρο 6 της οδηγίας 89/130/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 1989, για την εναρμόνιση του καθορισμού του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε τιμές αγοράς⁽²⁾.

Άρθρο 7

1. Ο κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 165/74 καταργείται.

Οι αναφορές στον καταργηθέντα κανονισμό λογίζονται ως πραγματοποιούμενες στον παρόντα κανονισμό.

2. Στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1553/89, η παράγραφος 2 καταργείται.

Άρθρο 8

Ο παρόν κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Μαΐου 1999.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. EICHEL

⁽¹⁾ ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31.

⁽²⁾ ΕΕ L 49 της 21.2.1989, σ. 26.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1027/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 19ης Μαΐου 1999
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής
εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Μαΐου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Μαΐου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 19ης Μαΐου 1999, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (1)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	105,2
	068	72,3
	999	88,8
0707 00 05	052	85,7
	064	41,3
	628	129,4
	999	85,5
0709 90 70	052	52,0
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	999	52,0
	204	45,2
	212	63,8
	600	46,0
	624	47,3
	999	50,6
0805 30 10	388	113,6
	999	113,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	79,4
	400	103,3
	508	69,1
	512	81,0
	524	77,7
	528	67,7
	804	102,2
	999	82,9

(1) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2317/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 321 της 22.11.1997, σ. 19). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1028/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Μαΐου 1999

για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1148/98 της Επιτροπής (2),

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1422/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, για καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 (3), και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1422/95 προβλέπει ότι η τιμή cif κατά την εισαγωγή μελάσσας, αποκαλούμενη στο εξής «αντιπροσωπευτική τιμή», καθορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 της Επιτροπής (4): ότι η τιμή αυτή εννοείται ότι καθορίζεται για τον ποιοτικό τύπο που ορίζεται στο άρθρο 1 του προαναφερόμενου κανονισμού·

ότι η αντιπροσωπευτική τιμή της μελάσσας υπολογίζεται για ένα τόπο διέλευσης των κοινοτικών συνόρων, ο οποίος είναι το Άμστερνταμ· ότι η τιμή αυτή πρέπει να υπολογίζεται με βάση τις πλέον ευνοϊκές δυνατότητες αγοράς στη διεθνή αγορά, οι οποίες διατυπώνονται βάσει των τιμών αυτής της αγοράς προσαρμοζόμενων σε συνάρτηση με τις ενδεχόμενες διαφορές ποιότητας σε σχέση με τον ποιοτικό τύπο· ότι ο ποιοτικός τύπος της μελάσσας καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68·

ότι, για τη διαπίστωση των πλέον ευνοϊκών δυνατοτήτων αγοράς στη διεθνή αγορά, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλες οι πληροφορίες σχετικά με τις προσφορές που έγιναν στη διεθνή αγορά, οι τιμές που διαπιστώθηκαν σε σημαντικές αγορές στις τρίτες χώρες και οι πράξεις πώλησης που συνήφθησαν στο πλαίσιο των διεθνών συναλλαγών, στοιχεία τα οποία η Επιτροπή πληροφορείται είτε μέσω των κρατών μελών είτε με τα δικά της μέσα· ότι, για τη διαπίστωση αυτή, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, μπορεί να βασιστεί κανείς σε ένα μέσο όρο πολλών τιμών, με την προϋπόθεση ότι αυτός ο μέσος όρος μπορεί να θεωρηθεί αντιπροσωπευτικός της πραγματικής τάσης της αγοράς·

ότι δεν λαμβάνονται υπόψη πληροφορίες όταν το εμπόρευμα δεν είναι υγιές, ανόθευτο και σύμφωνο με τα συναλλακτικά ήθη ή όταν η τιμή που αναφέρεται στην προσφορά

δεν αφορά παρά μόνο μία μικρή και μη αντιπροσωπευτική ποσότητα της αγοράς· ότι, επίσης, πρέπει να αποκλεισθούν οι τιμές προσφοράς που μπορούν να θεωρηθούν μη αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς·

ότι, για να ληφθούν συγκρίσιμα στοιχεία με τη μελάσσα του ποιοτικού τύπου, πρέπει οι τιμές, ανάλογα με την ποιότητα της προσφερόμενης μελάσσας, να αυξάνονται ή να μειώνονται σε συνάρτηση με τα αποτελέσματα της εφαρμογής του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68·

ότι μία αντιπροσωπευτική τιμή μπορεί να διατηρηθεί κατ'εξίραση αμετάβλητη κατά τη διάρκεια μιας περιορισμένης περιόδου, εφόσον η τιμή προσφοράς που αποτέλεσε βάση για τον προηγούμενο καθορισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής δεν υπέπεσε στην αντίληψη της Επιτροπής και εφόσον οι διαθέσιμες τιμές προσφοράς, οι οποίες δεν φαίνεται να είναι αρκούντως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς, θα οδηγούσαν σε απότομες και σημαντικές μεταβολές της αντιπροσωπευτικής τιμής·

ότι, εφόσον υπάρχει μία διαφορά μεταξύ της τιμής ενεργοποίησης για το εν λόγω προϊόν και της αντιπροσωπευτικής τιμής, πρέπει να καθοριστούν πρόσθετοι δασμοί κατά την εισαγωγή με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95· ότι, σε περίπτωση αναστολής των δασμών κατά την εισαγωγή, σε εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, πρέπει να καθορισθούν ιδιαίτερα ποσά γι' αυτούς τους δασμούς·

ότι η εφαρμογή αυτών των διατάξεων συνεπάγεται τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Μαΐου 1999.

(1) ΕΕ L 177 της 1.7.1981, σ. 4.

(2) ΕΕ L 159 της 3.6.1998, σ. 38.

(3) ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 12.

(4) ΕΕ L 145 της 27.6.1968, σ. 12.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Μαΐου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης

(σε EUR)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του δασμού που πρέπει να εφαρμόζεται λόγω της εισαγωγής σε περίπτωση αναστολής, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	5,85	0,38	—
1703 90 00 ⁽¹⁾	7,25	0,04	—

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως καθορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Το ποσό αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, αντικαθιστά το δασμό του κοινού τελωνειακού δασμολογίου που αφορά τα προϊόντα αυτά.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1029/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 19ης Μαΐου 1999
για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης
ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 1ης Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1148/98 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, οι επιστροφές για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη, μη μετουσιωμένες, που εξάγονται σε φυσική κατάσταση, καθορίζονται αφού ληφθεί υπόψη η κατάσταση της κοινοτικής και της διεθνούς αγοράς ζάχαρης, και ιδίως τα κοστολογικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 17α του εν λόγω κανονισμού· ότι κατά το άρθρο αυτό πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών·

ότι, για την ακατέργαστη ζάχαρη, η επιστροφή καθορίζεται για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο· ότι αυτή ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου, της 9ης Απριλίου 1968, που καθορίζει τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο για την ακατέργαστη ζάχαρη και τον τόπο διελεύσεως στα σύνορα της Κοινότητας για τον υπολογισμό των τιμών στον τομέα της ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽⁴⁾· ότι η επιστροφή αυτή καθορίζεται, εξάλλου, σύμφωνα με το άρθρο 17α παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81· ότι η ζάχαρη candy ορίστηκε στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2135/95 της Επιτροπής, της 7ης Σεπτεμβρίου 1995, περί των λεπτομερειών εφαρμογής της χορηγη-

σεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα της ζάχαρης⁽⁵⁾· ότι το ποσό της επιστροφής που υπολογίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο, όσον αφορά την αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών ζάχαρη, πρέπει να εφαρμοσθεί στην περιεκτικότητά τους σε σακχαρόζη και να καθορισθεί ως εκ τούτου ανά 1% της περιεκτικότητας αυτής·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τη ζάχαρη ανάλογα με τον προορισμό·

ότι, σε ειδικές περιπτώσεις, το ποσό της επιστροφής δύναται να καθορίζεται από πράξεις διαφορετικής φύσεως·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται ανά δύο εβδομάδες· ότι είναι δυνατόν να τροποποιηθεί στην ενδιάμεση χρονική περίοδο·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης, και ιδίως στις ποσοτώσεις ή στις τιμές ζάχαρης στην κοινοτική και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής όπως αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 σε φυσική κατάσταση και μη μετουσιωμένων καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Μαΐου 1999.

⁽¹⁾ ΕΕ L 177 της 1.7.1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ L 159 της 3.6.1998, σ. 38.

⁽³⁾ ΕΕ L 89 της 10.4.1968, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 349 της 31.12.1994, σ. 105.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 214 της 8.9.1995, σ. 16.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Μαΐου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 19ης Μαΐου 1999, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή
	— EUR/100 kg —
1701 11 90 9100	47,78 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	46,60 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	47,78 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	46,60 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,5194
	— EUR/100 kg —
1701 99 10 9100	51,94
1701 99 10 9910	50,66
1701 99 10 9950	50,66
	— EUR/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,5194

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17α παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ L 255 της 26.9.1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ L 309 της 21.11.1985, σ. 14).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1030/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Μαΐου 1999

για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 39η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1574/98

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1148/98 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1574/98 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 1998, περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης ⁽³⁾, την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1574/98, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη,

ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπιστούν για την 39η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 39η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1574/98, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 53,703 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Μαΐου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Μαΐου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 177 της 1.7.1981, σ. 4.
⁽²⁾ ΕΕ L 159 της 3.6.1998, σ. 38.
⁽³⁾ ΕΕ L 206 της 23.7.1998, σ. 7.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1031/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Μαΐου 1999

περί καθορισμού ορισμένων ενδεικτικών ποσοτήτων και μεμονωμένων ανωτάτων ορίων για την έκδοση πιστοποιητικών κατά την εισαγωγή μπανανών στην Κοινότητα για το τρίτο τρίμηνο του 1999, στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων και της ποσότητας παραδοσιακών μπανανών ΑΚΕ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 1993, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα των μπανανών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1637/98⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 20,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2362/98 της Επιτροπής για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 404/93 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής μπανανών στην Κοινότητα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 756/1999⁽⁴⁾, προβλέπει στο άρθρο 14 παράγραφος 1, τη δυνατότητα καθορισμού ενδεικτικής ποσότητας εκφρασμένης σε ενιαίο ποσοστό των διαθεσίμων ποσοτήτων για κάθε μία από τις προελεύσεις που αναφέρονται στο παράρτημα Ι, για την έκδοση πιστοποιητικών κατά την εισαγωγή για καθένα από τα τρία πρώτα τρίμηνα του έτους·
- (2) ότι η ανάλυση των δεδομένων που αφορούν αφενός τις ποσότητες μπανανών που απετέλεσαν αντικείμενο εμπορίας στην Κοινότητα το 1998 και, ειδικότερα, τις πραγματικές εισαγωγές, ιδίως στη διάρκεια του τρίτου τριμήνου, και αφετέρου τις προοπτικές εφοδιασμού και κατανάλωσης της κοινοτικής αγοράς, στη διάρκεια του αντίστοιχου τρίτου τριμήνου του 1999, συνεπάγεται τον καθορισμό, προκειμένου να επιτευχθεί ικανοποιητικός εφοδιασμός του συνόλου της Κοινότητας, μιας ενδεικτικής ποσότητας σε κάθε προέλευση που αναφέρεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2362/98, που ανέρχεται στο 25 % της ποσότητας που έχει χορηγηθεί·
- (3) ότι, με βάση τα ίδια ανωτέρω στοιχεία, είναι σκόπιμο να οριστεί μέγιστη ποσότητα για την οποία κάθε εμπορικός φορέας μπορεί να καταθέσει αιτήσεις πιστοποιητικών, στο πλαίσιο του τρίτου τριμήνου του 1999, για την εφαρμογή του άρθρου 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2362/98·
- (4) ότι οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού πρέπει να αρχίσουν να ισχύουν αμέσως, πριν από την έναρξη

της περιόδου υποβολής των αιτήσεων πιστοποιητικών για το τρίτο τρίμηνο του 1999·

- (5) ότι οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται για να εξασφαλισθεί η συνέχεια του εφοδιασμού της αγοράς κατά το τρίτο τρίμηνο του έτους 1999, καθώς και η συνέχιση των εμπορικών συναλλαγών με τις προμηθεύτριες χώρες, χωρίς να προδικάζεται όμως η λήψη, αργότερα, ενδεχόμενων μέτρων, κυρίως για την τήρηση των διεθνών δεσμεύσεων που έχει αναλάβει η Κοινότητα στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ), χωρίς τη δυνατότητα για τους εμπορικούς φορείς να επικαλεσθούν τις διατάξεις αυτές για να βασίσουν θεμιτές προσδοκίες ενόψει της παρατάσεως του καθεστώτος των εισαγωγών·
- (6) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης μπανάννας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η ενδεικτική ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2362/98, για την εισαγωγή μπανανών στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων και της ποσότητας παραδοσιακών μπανανών ΑΚΕ, όπως προβλέπονται στα άρθρα 18 και 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93, καθορίζεται, για το τρίτο τρίμηνο του 1999, σε ποσοστό 25 % των ποσοτήτων που καθορίστηκαν για καθεμιά από τις προελεύσεις που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2362/98.

Άρθρο 2

Η επιτρεπόμενη ποσότητα για κάθε παραδοσιακό και για κάθε νέο εμπορικό φορέα, που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2362/98, καθορίζεται για το τρίτο τρίμηνο του 1999, σε ποσοστό 27 % της ποσότητας που του χορηγήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 4 και το άρθρο 9 παράγραφος 4 του προαναφερθέντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 47 της 25.2.1993, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 210 της 28.7.1998, σ. 28.

⁽³⁾ ΕΕ L 293 της 31.10.1998, σ. 32.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 98 της 13.4.1999, σ. 10.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Μαΐου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1032/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Μαΐου 1999

όσον αφορά την έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος A2 στον τομέα των οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2190/96 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου όσον αφορά τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/98⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 927/1999 της Επιτροπής⁽³⁾, έχουν καθορισθεί τα ενδεικτικά ποσά της επιστροφής και οι ενδεικτικές ποσότητες των πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος A2, εκτός εκείνων που ζητούνται στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας·

ότι για τα πορτοκάλια και τα λεμόνια λαμβάνοντας υπόψη την οικονομική κατάσταση στις διάφορες ομάδες προορισμού που αναγράφονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 927/1999, και συναρτήσει των ενδείξεων που ελήφθησαν από τους επιχειρηματίες και από τις αιτήσεις πιστοποιητικών του συστήματος A2, πρέπει να καθορισθούν οριστικά ποσά επιστροφής των ζητούμενων ποσοτήτων· ότι αυτά τα οριστικά ποσά δεν μπορούν να υπερβούν το διπλάσιο των ενδεικτικών ποσών·

ότι σ' εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2190/96, θα θεωρηθούν ως άκυρες οι αιτήσεις με ποσά ανώτερα από τα αντίστοιχα οριστικά ποσά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για τα πιστοποιητικά εξαγωγής του συστήματος A2, για τα οποία έχει υποβληθεί αίτηση σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 927/1999, η πραγματική ημερομηνία της αιτήσεως, που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2190/96, καθορίζεται στις 20 Μαΐου 1999.

2. Τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στην πρώτη παράγραφο εκδίδονται με τα οριστικά ποσά της επιστροφής και μέχρι του ποσοστού εκδόσεως των ζητούμενων ποσοτήτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

3. Σ' εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2190/96, οι αιτήσεις που αναφέρονται στην πρώτη παράγραφο με ποσά ανώτερα από τα αντίστοιχα οριστικά ποσά που αναγράφονται στο παράρτημα θεωρούνται ως άκυρες.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Μαΐου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Μαΐου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 12.

(²) ΕΕ L 178 της 23.6.1998, σ. 11.

(³) ΕΕ L 115 της 4.5.1999, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Προϊόν	Προορισμός ή ομάδες επιστροφής ⁽¹⁾	Οριστικό ποσό επιστροφής (EUR/τόνο καθαρού θάρους)	Ποσοστό εκδόσεως των ζητούμενων ποσοτήτων
Τομάτες	F	20	100 %
Πορτοκάλια	XYC	100	100 %
Λεμόνια	F	40	100 %
Μήλα	X	40	100 %
	Y	40	100 %
Ροδάκινα και νεκταρίνια	E	27	100 %

(¹) Οι κωδικοί προορισμού καθορίζονται ως εξής:

X: Νορβηγία, Ισλανδία, Γροιλανδία, Νήσοι Φερόε, Πολωνία, Ουγγαρία, Ρουμανία, Βουλγαρία, Αλβανία, Εσθονία, Λετονία, Λιθουανία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Κροατία, Σλοβενία, πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Ομοσπονδιακή Δημοκρατία Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) και Μάλτα.

Y: Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Γεωργία, Καζακστάν, Κιργιζία, Μολδαβία, Ρωσία, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν, Ουζμπεκιστάν, Ουκρανία, προορισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 34 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε.

C: Ελβετία, Τσεχία, Σλοβακία και Ιαπωνία.

E: Όλοι οι προορισμοί εκτός Ελβετίας.

F: Όλοι οι προορισμοί.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1033/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 19ης Μαΐου 1999****για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού δύναται να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής σε ένα ποσό το οποίο επιτρέπει τη συμμετοχή της Κοινότητας

στο διεθνές εμπόριο και επίσης λαμβάνει υπόψη τον ιδιαίτερο χαρακτήρα των εξαγωγών αυτών των προϊόντων καθώς και της σημασίας τους κατά την παρούσα στιγμή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης πουλερικών και αυγών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των κωδικών των προϊόντων για εξαγωγή, για τα οποία χορηγείται η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75, και τα ποσά της επιστροφής αυτής καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Μαΐου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Μαΐου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 77.

⁽²⁾ ΕΕ L 305 της 19.12.1995, σ. 49.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 19ης Μαΐου 1999, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός των επιστροφών (1)	Ποσό των επιστροφών
		EUR/100άδα
0105 11 11 9000	01	1,40
0105 11 19 9000	01	1,40
0105 11 91 9000	01	1,40
0105 11 99 9000	01	1,40
		EUR/100 kg
0207 12 10 9900	02	25,00
0207 12 90 9190	02	25,00
0207 12 90 9990	02	25,00

(1) Προορισμοί:

01 όλοι οι προορισμοί, εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής,

02 Αγκόλα, Σαουδική Αραβία, Κουβέιτ, Μπαχρέιν, Κατάρ, Ομάν, Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ιορδανία, Υεμένη, Λίβανος, Ιράκ και Ιράν.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1034/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Μαΐου 1999

για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών κατά την εισαγωγή στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών καθώς και της αυγοαλβουμίνης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα των αυγών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1516/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95 της Επιτροπής⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2763/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου, όσον αφορά το κοινό καθεστώς συναλλαγών για την αυγοαλβουμίνη και την λακταλβουμίνη⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95 της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 της Επιτροπής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 820/1999⁽⁷⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος σχετικά με την εφαρμογή των αντιπροσωπευ-

τικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών καθώς και της αυγοαλβουμίνης·

ότι προκύπτει από τον τακτικό έλεγχο των στοιχείων στα οποία βασίζεται ο καθορισμός των αντιπροσωπευτικών τιμών, για τα προϊόντα των τομέων του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης ότι πρέπει να τροποποιηθούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές για τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων, λαμβάνοντας υπόψη τις διακυμάνσεις των τιμών ανάλογα με την προέλευση· ότι πρέπει, συνεπώς, να δημοσιευθούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές·

ότι πρέπει να εφαρμοστεί η τροποποίηση αυτή το συντομότερο δυνατό λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση της αγοράς·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης αυγών και κρέατος πουλερικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Μαΐου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Μαΐου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 49.

⁽²⁾ ΕΕ L 189 της 30.7.1996, σ. 99.

⁽³⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 77.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 305 της 19.12.1995, σ. 49.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 104.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 145 της 29.6.1995, σ. 47.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 104 της 21.4.1999, σ. 5.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αντιπροσωπευτική τιμή (EUR/100 kg)	Εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 (EUR/100 kg)	Προέλευση ⁽¹⁾
0207 14 10	Τεμάχια χωρίς κόκαλα από κατεψυγμένους πετεινούς ή κότες	209,8	27	01
		209,8	27	02
		295,9	1	03
		295,9	1	04
1602 32 11	Άψυτα παρασκευάσματα πετεινού και κότας	217,4	21	01
		214,0	22	02

(¹) Προέλευση εισαγωγών:

- 01 Βραζιλία,
- 02 Ταϊλάνδη,
- 03 Χιλή,
- 04 Αργεντινή.»

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Μαΐου 1999

για ορισμένα μέτρα προστασίας σχετικά με τους εγγεγραμμένους σε μητρώα ίππους που προέρχονται από τη Νότια Αφρική

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 1176]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(1999/334/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/43/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι η οδηγία 90/426/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διακίνηση των ιπποειδών και τις εισαγωγές ιπποειδών προέλευσης τρίτων χωρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, καθορίζει τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν σε σχέση με την αφρικανική πανώλη των ίππων·
- (2) ότι οι όροι εισαγωγής καθορίστηκαν από την απόφαση 97/10/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁴⁾, σχετικά με την προσωρινή αποδοχή και τις εισαγωγές στην Κοινότητα εγγεγραμμένων σε μητρώα ίππων από τη Νότια Αφρική·
- (3) ότι θανατηφόρα περιστατικά αφρικανικής πανώλης των ίππων σημειώθηκαν σε ίππους που κρατούνται στη ζώνη επιτήρησης που καθορίστηκε στο δυτικό

τμήμα της επαρχίας του Cape της Νότιας Αφρικής με την απόφαση 97/10/ΕΚ όσον αφορά τις εισαγωγές εγγεγραμμένων σε μητρώα ίππων που προέρχονται από την απαλλαγμένη από την ασθένεια μητροπολιτική περιοχή του Cape Town·

- (4) ότι οι αρμόδιες κτηνιατρικές αρχές της Νότιας Αφρικής έλαβαν όλα τα αναγκαία μέτρα για την καταπολέμηση της ασθένειας, ιδίως με τον εμβολιασμό των ευαίσθητων ζώων σε μία ζώνη κινδύνου που βρίσκεται στο εσωτερικό της ζώνης επιτήρησης·
- (5) ότι η ύπαρξη της εν λόγω ασθένειας στη ζώνη επιτήρησης του δυτικού τμήματος της επαρχίας του Cape ενδέχεται να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τα ιπποειδή της Κοινότητας· ότι, εξάλλου, η προσφυγή στον εμβολιασμό σε μία ζώνη που βρίσκεται πολύ κοντά στην απαλλαγμένη από την ασθένεια περιοχή αποκλείει την περαιτέρω περιφερειοποίηση σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία και με τους διεθνώς αποδεκτούς υγειονομικούς κανόνες·
- (6) ότι οι αρχές έχουν αναστείλει όλες τις εξαγωγές εγγεγραμμένων σε μητρώα ίππων της περιοχής που είναι απαλλαγμένη από την ασθένεια προς τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης· ότι είναι, ωστόσο, αναγκαίο να εγκριθούν μέτρα προστασίας σε κοινοτική κλίμακα σχετικά με τις εισαγωγές εγγεγραμμένων σε μητρώα ίππων που προέρχονται από τη Νότια Αφρική·
- (7) ότι η προσωρινή αποδοχή, οι μόνιμες εισαγωγές και η διαμετακόμιση εγγεγραμμένων σε μητρώα ίππων που προέρχονται από τη μητροπολιτική περιοχή του Cape Town πρέπει να ανασταλούν·

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56.

⁽²⁾ ΕΕ L 162 της 1.7.1996, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 42.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 3 της 7.1.1997, σ. 28.

(8) ότι η παρούσα απόφαση είναι σύμφωνη με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

Πληροφορούν αμέσως σχετικά την Επιτροπή.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 3

Άρθρο 1

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Τα κράτη μέλη απαγορεύουν την προσωρινή αποδοχή, τη διαμετακόμιση και τις εισαγωγές εγγεγραμμένων σε μητρώα ίππων που προέρχονται από τη μητροπολιτική περιοχή του Cape Town της Νότιας Αφρικής.

Βρυξέλλες, 7 Μαΐου 1999.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη τροποποιούν τα μέτρα τα οποία εφαρμόζουν όσον αφορά τη Νότια Αφρική για να συμμορφωθούν με την παρούσα απόφαση.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Μαΐου 1999

για την έγκριση του σχεδίου που υπέβαλε η Γερμανία για την εξάλειψη της κλασικής πανώλης των χοίρων που εμφανίστηκε σε αγριόχοιρους στη Βάδη-Βιρτεμβέργη και στη Ρηνανία-Παλατινάτο

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 1177]

(Το κείμενο στη γερμανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(1999/335/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 80/217/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 1980, για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για τον έλεγχο της κλασικής πανώλης του χοίρων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 6α παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι η κλασική πανώλη των χοίρων εμφανίστηκε στους πληθυσμούς αγριόχοιρων σε δύο περιοχές της Βάδης-Βιρτεμβέργης και της Ρηνανίας-Παλατινάτου, στη Γερμανία·
- (2) ότι οι γερμανικές αρχές υπέβαλαν σχέδια για την εξάλειψη της κλασικής πανώλης των χοίρων που εμφανίστηκε σε αγριόχοιρους που καλύπτει ορισμένες περιοχές της Βάδης-Βιρτεμβέργης και της Ρηνανίας-Παλατινάτου·
- (3) ότι τα υποβαλλόμενα σχέδια εξετάστηκαν, και διαπιστώθηκε ότι πληρούν τις διατάξεις της οδηγίας 80/217/ΕΟΚ·

- (4) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνονται τα σχέδια που υπέβαλε η Γερμανία για την εξάλειψη της κλασικής πανώλης των χοίρων στους πληθυσμούς αγριόχοιρων της Βάδης-Βιρτεμβέργης και της Ρηνανίας-Παλατινάτου.

Άρθρο 2

Η Γερμανία θα θέσει σε εφαρμογή νόμους, κανονισμούς και διοικητικές διατάξεις για την εφαρμογή των σχεδίων που αναφέρονται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Γερμανία.

Βρυξέλλες, 7 Μαΐου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 47 της 21.2.1980, σ. 11.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ) αριθ. 2548/98 του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1998, για τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 320 της 28ης Νοεμβρίου 1998)

Σελίδα 1: η υποσημείωση 3 διατυπώνεται ως εξής:

«⁽³⁾ ΕΕ C 57 της 23.2.1998, σ. 1.»

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 48/1999 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1998, περί καθορισμού, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων των συνολικών επιτρεπομένων αλιευμάτων (ΤΑC) για το 1999 καθώς και ορισμένων όρων υπό τους οποίους είναι δυνατόν να αλιεύονται

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 13 της 18ης Ιανουαρίου 1999)

Σελίδα 4, άρθρο 12 παράγραφος 2, τρίτη γραμμή:

αντί: «... φέρουν μόνο συρόμενα δίχτυα ...»,

διάβαζε: «... φέρουν συρόμενα δίχτυα ...».

Σελίδα 16, παράρτημα I, τρίτο ΤΑC (Λιμάντα χωματίδα), πρώτη στήλη, πρώτη γραμμή:

αντί: «Είδος: Λιμάντα χωματίδα»,

διάβαζε: «Είδος: Λιμάντα χωματίδα ⁽²⁾».

Σελίδα 20, παράρτημα I, πρώτο ΤΑC (Καλλιάριας), πρώτη στήλη:

<i>αντί:</i>	«België/Belgique	220 ⁽²⁾ ⁽³⁾
	France	13 340 ⁽²⁾ ⁽⁴⁾
	Ireland	4 440 ⁽²⁾ ⁽⁵⁾
	United Kingdom	2 000 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾
	EK	20 000
	TAC	20 000»,

<i>διάβαζε:</i>	«België/Belgique	240 ⁽²⁾ ⁽³⁾
	France	14 670 ⁽²⁾ ⁽⁴⁾
	Ireland	4 890 ⁽²⁾ ⁽⁵⁾
	United Kingdom	2 200 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾
	EK	22 000
	TAC	22 000».

Διορθωτικό στην οδηγία 98/95/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1998, για την τροποποίηση, στα πλαίσια της ενοποίησης της εσωτερικής αγοράς, των γενετικώς τροποποιημένων φυτικών ποικιλιών και των φυτικών γενετικών πόρων, των οδηγιών 66/400/ΕΟΚ, 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 66/403/ΕΟΚ, 69/208/ΕΟΚ, 70/457/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ που αφορούν, αντίστοιχα, την εμπορία σπόρων προς σπορά τεύτλων, κτηνοτροφικών φυτών, σιτηρών, γεωμήλων, ελαιούχων και κλωστικών φυτών, κηπευτικών και τον κοινό κατάλογο ποικιλιών των καλλιεργούμενων φυτικών ειδών

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 25 της 1ης Φεβρουαρίου 1999)

Σελίς 26, άρθρο 9.1 πρώτο εδάφιο:

αντί: «1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο δώδεκα μήνες από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.»

διάβαζε: «1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο δώδεκα μήνες από τη δημοσίευση της παρούσας οδηγίας.»
